

THEODORA®

em
Visita ao Dentista

Theodora Visiting the Dentist

Uma história para
ler e colorir.

UMA OBRA DE
BEATRIZ NANTES

Bilingue



Diálogo Essencial
Coleção Literária
para Psicoeducação

Premium

Totalmente Ilustrado
Fully Illustrated



BEATRIZ NANTES

THEODORA®

em

Visita ao Dentista

Theodora Visiting the Dentist

Versão Bilingue Português/ English



Diálogo Essencial

Coleção Literária
para Psicoeducação

Publicação Independente . Edição 1

Copyright © 2024 por Beatriz dos Santos Gonçalves Nantes.
www.beatriznantes.net

Todos os direitos reservados pela autora.

Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida, seja por meios mecânicos, eletrônicos ou via cópia xerográfica, sem autorização prévia da autora.

Roteiro, edição, revisão, tradução para o inglês, ilustração gráfica e diagramação:
Beatriz dos Santos Gonçalves Nantes

Arte da Capa e Ilustrações realizadas por meio de *prompts* criados por Inteligência Artificial (AI) na Plataforma de Criação de Imagens por AI Bing Copilot

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP) (Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

N191t Nantes; Beatriz - 1984

Theodora em Visita ao Dentista - Uma história para ler e colorir/ Beatriz Nantes - 1°

Edição -

Bílingue Português/English - Diálogos Essenciais Coleção Literária para
Psicoeducação - Campo Grande, MS - Brasil.
Publicação Independente - 2024.

ISBN:

1. Literatura Infantil 2. Conto Infantil 3. Psicoeducação

I. Título II. Nantes; Beatriz

CDD - B869.301

Publicação Independente

Distribuição digital e física por Clube de Autores no Brasil:

www.clubedeautores.com.br

Chegou o dia!
Hoje é dia de conhecer o Dentista!

The day has come!
Today is the day to meet the Dentist!



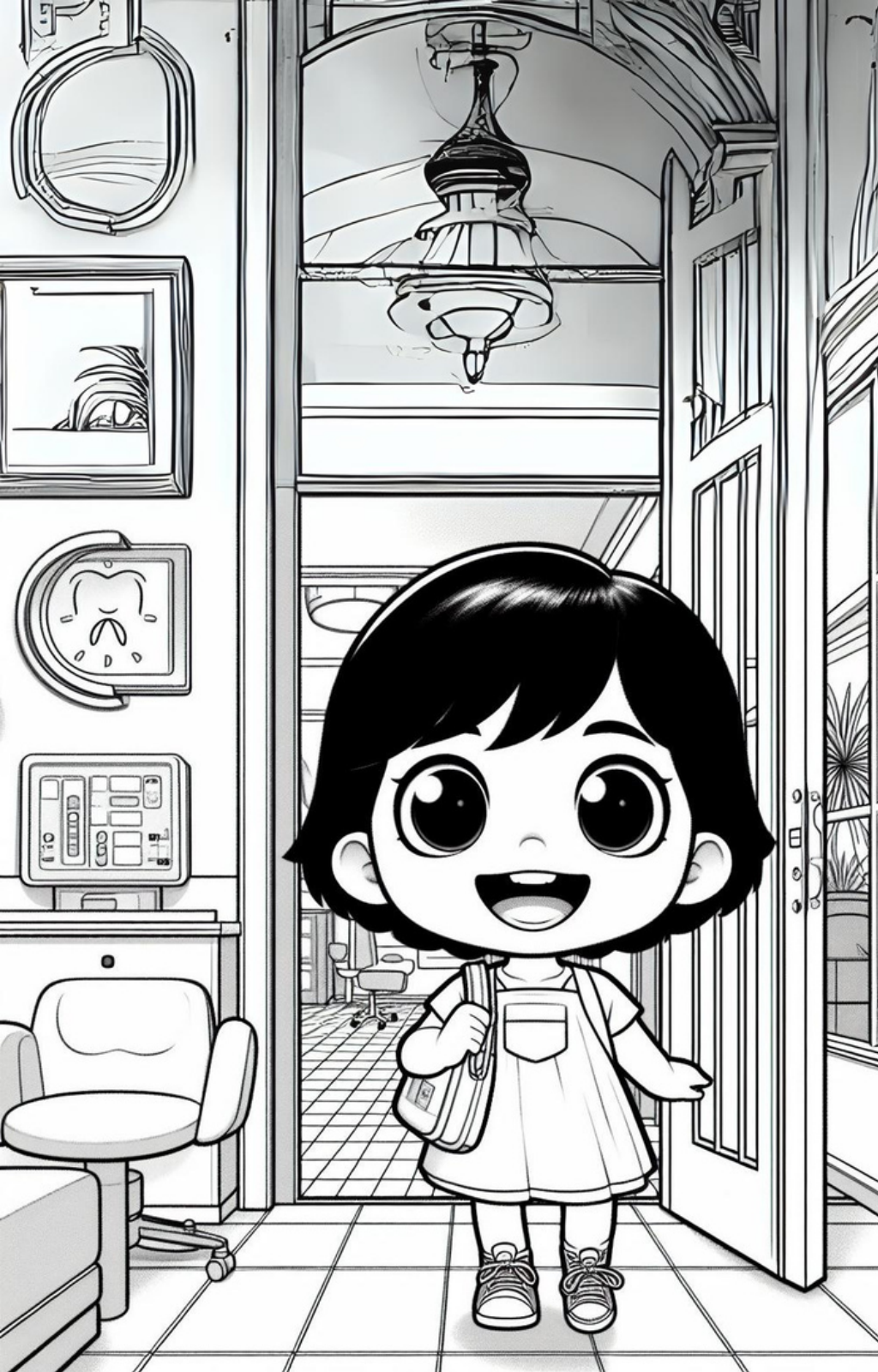
Minha mãe me levou em um lugar super diferente.

Ficamos esperando por alguns minutos sentadas em uma sala cheia de pessoas. Mas logo me chamaram para conhecer minha dentista.

My mom took me to a super different place.

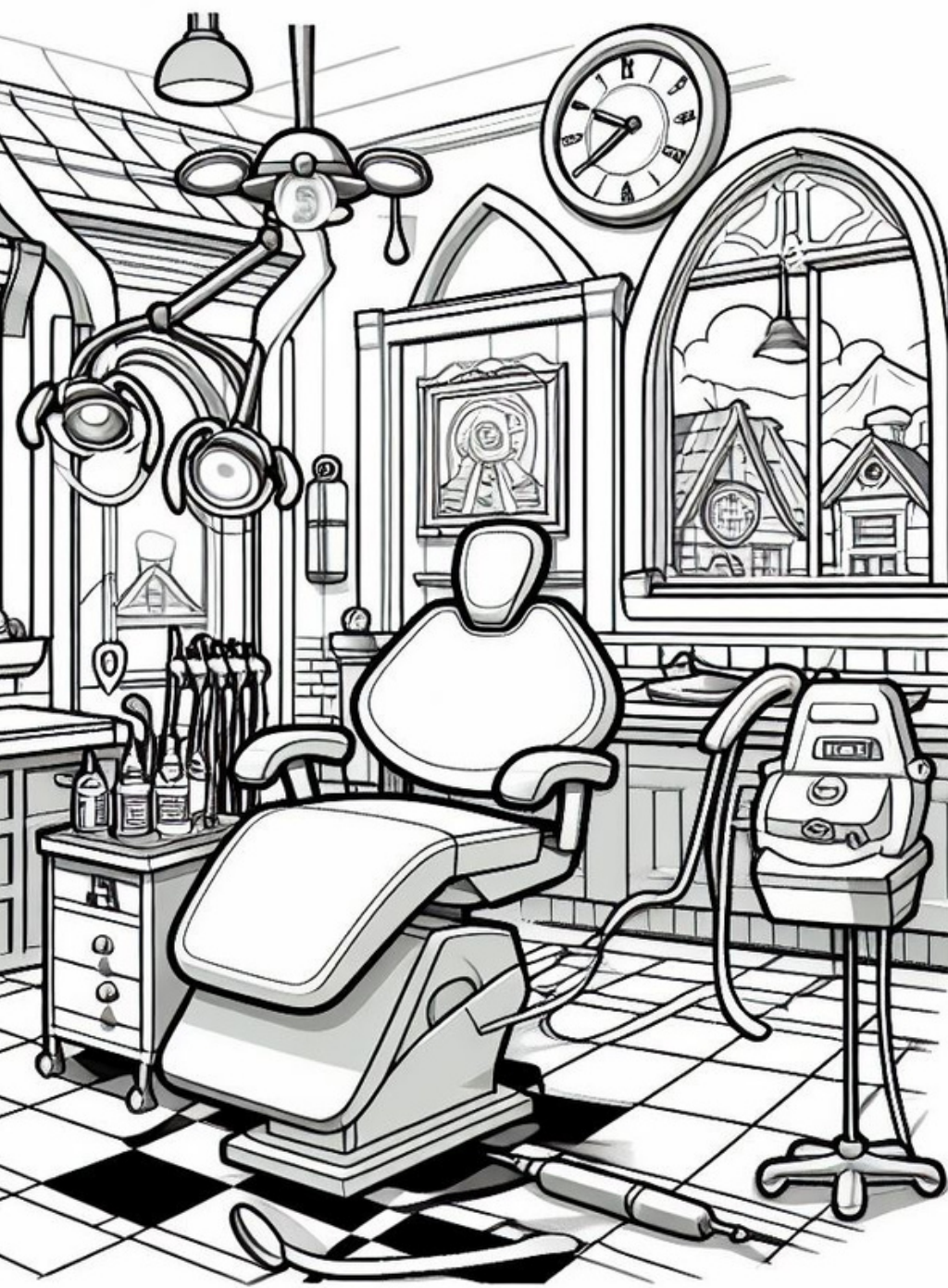
We waited for a few minutes sitting in a room full of people.

But soon they called me to meet my dentist.



Entrei em uma sala muito diferente, cheia de
objetos que eu nunca tinha visto.
Fiquei muito curiosa.

I entered a very different room, full of objects
I had never seen.
I was very curious.



A dentista se aproximou e me disse:

- Olá Theodora, eu sou a sua nova médica.
Sou especialista em cuidar dos dentinhos de
crianças como você.

Então, pediu que eu me sentasse e logo
pegou um pequeno espelho para olhar meus
dentes.

The dentist approached and said to me:

- Hello Theodora, I'm your new doctor. I
specialize in caring for the teeth of children
like you.

Then, he asked me to sit down and then took
out a small mirror to look at my teeth.



Olhou um a um dos pequenos dentes de
minha boca e me perguntou se eu também
queria vê-los mais de perto.

She looked one by one at the small teeth in
my mouth and asked me if I also wanted to
see them closer.



Então, me ofereceu um espelho para que eu
pudesse ver o que ela estava vendo.
Eu aceitei e fiquei muito feliz em ver meus
pequenos dentes de um jeito diferente.

Then, she offered me a mirror so I could see
what she was seeing.
I accepted and was very happy to see my
little teeth in a different way.

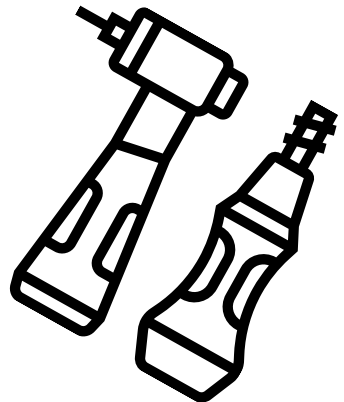
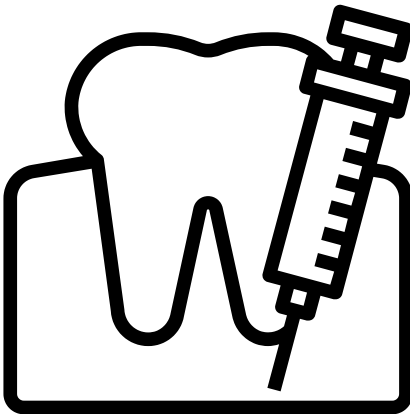
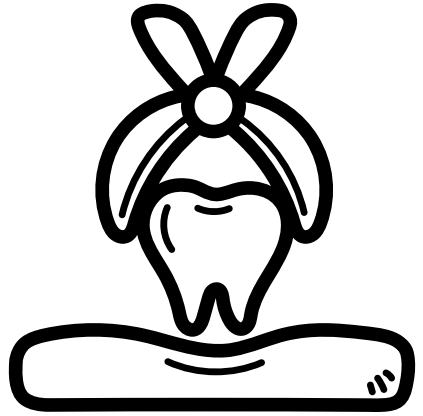
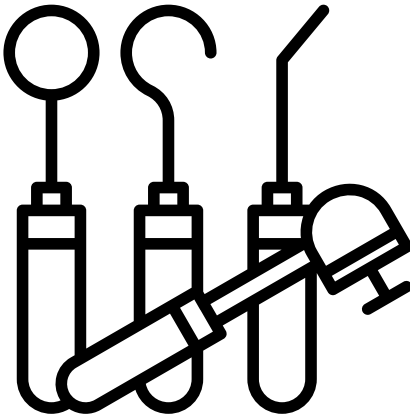
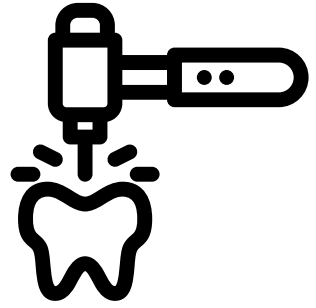
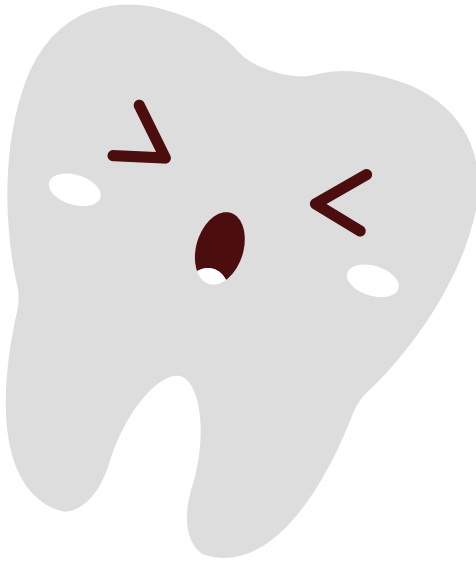


Naquele momento, ela disse que iríamos colocar um selante nos dentes para que o bichinho da cárie não comesse meus dentinhos.

Mas, ao olhar novamente para os equipamentos na sala, comecei a ficar com muito medo.

At that moment, she said that we would put a sealant on my teeth so that the cavity bugs wouldn't eat my teeth.

But as I looked at the equipment in the room again, I started to get really scared.



Ela me explicou que é normal termos medo
daquilo que não conhecemos.

Os equipamentos podem parecer
ameaçadores, mas eles são apenas
ferramentas que a ajudam a cuidar dos
dentinhas para que eles não fiquem
doentes.

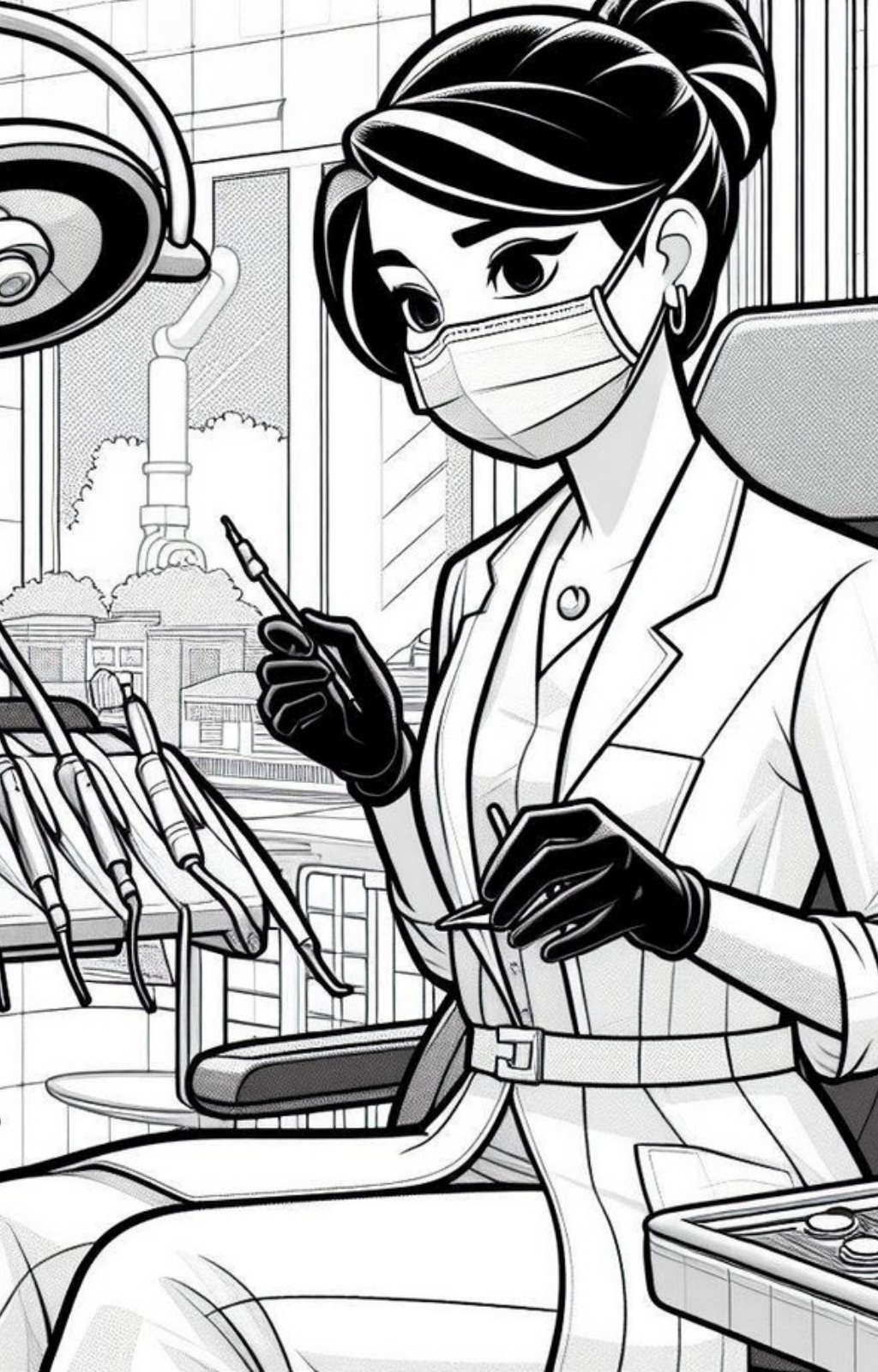
She explained to me that it's normal to be
afraid of what we don't know.

The equipment may seem threatening, but
they are just tools that help you take care of
your teeth so they don't get sick.



Então, ela me mostrou cada uma das ferramentas e que elas podem ser diferentes e legais, como a pequena tornerinha, o micro aspirador de saliva e uma luz super legal azul cor do céu que faz a massinha que é colocada no dente ficar dura.

Then, she showed me each of the tools and how different and cool they can be, like the small tap, the micro saliva aspirator and a super cool sky blue light that makes the putty that is placed on the tooth become hard.



Como sou muito curiosa, logo me animei com a ideia de colocar a massinha nos dentes e garantir que os bichinhos não comam e não machuquem meus dentinhos.

Embora eu saiba que eles vão cair um dia, mantê-los saudáveis é muito importante.

As I'm very curious, I soon got excited about the idea of putting the clay on my teeth and making sure the animals don't eat it and don't hurt my teeth.

Although I know they will fall out one day, keeping them healthy is very important.



Ela colocou a massinha no meu denticinho e
não doeu nadinha.

Quando terminou, colocou uma pastinha em
minha boca com um gostinho gostoso e
refrescante.

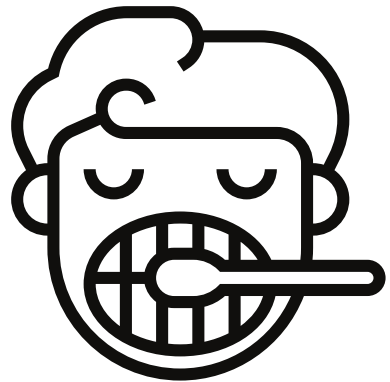
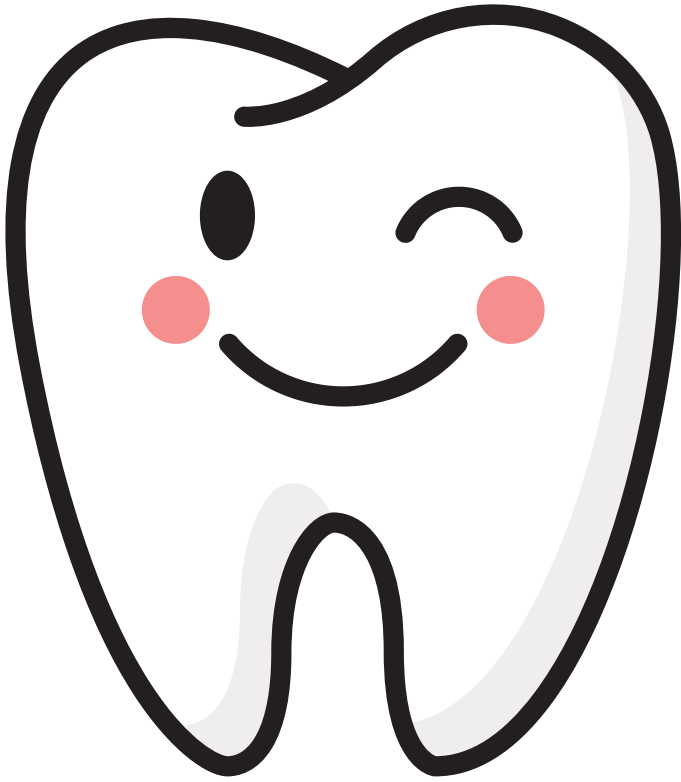
She put the putty on my tooth and it didn't
hurt at all.

When he finished, he put a paste in my mouth
with a nice and refreshing taste.



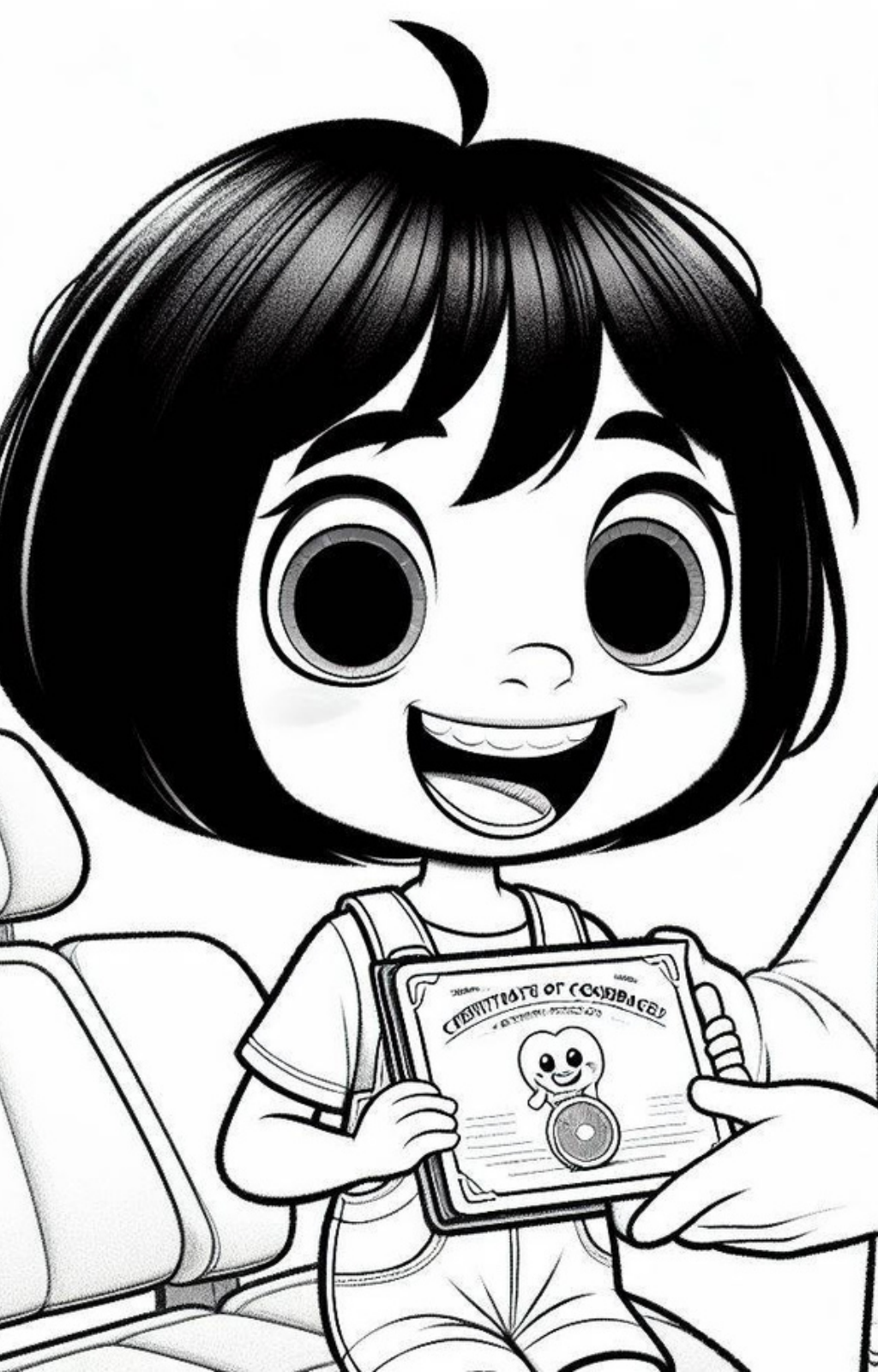
Ela me explicou que devo continuar escovando os dentes todos os dias, principalmente ao acordar, ao ir dormir e após as refeições. Eu prometi que farei isso, pois quero que meus dentinhos continuem felizes e saudáveis.

She explained to me that I should continue brushing my teeth every day, especially when I wake up, go to sleep and after meals. I promised that I will do this, because I want my teeth to remain happy and healthy.



Por fim, ela me deu um certificado de coragem para eu mostrar para todo mundo que eu fui ao dentista e que fui muito corajosa.

Finally, she gave me a certificate of courage so I could show everyone that I went to the dentist and that I was very brave.



SOBRE A AUTORA

Beatriz dos Santos Gonçalves Nantes é uma empreendedora visionária, autora de infoprodutos para Psicoeducação e uma experiente Psicóloga Clínica especializada em Ansiedade (CRP14/05490-0). Atua na clínica de psicologia em formato online, tendo perfil ativo nas principais plataformas de Atendimento Psicológico. Seu público consiste em adultos residentes de diversos lugar do mundo, que buscam tratamento para ansiedade ou apoio psicológico em momentos específicos da vida. Beatriz utiliza como base as teorias da Psicoterapia Breve e da Psicologia Positiva para oferecer suporte ao seu público clínico.

Durante a pandemia, com um precioso bebê prematuro em seus braços, Beatriz sentiu a necessidade de redirecionar sua carreira. Embora antes estivesse imersa no segmento de Gestão de Pessoas, ela decidiu dedicar-se com paixão ao atendimento clínico de adultos e à produção de conteúdos digitais para psicoeducação. Esses recursos facilitam o tratamento dos pacientes e lhes proporcionam a segurança necessária para buscar a autonomia.

A linha de produção de materiais psicoeducativos para adultos, pais e crianças de Beatriz se entrelaça de forma harmoniosa com a experiência materna.



Assim, ela cria recursos terapêuticos para seus pacientes e novas histórias para ilustrar cada fase da vida de sua própria filha e das tantas crianças com as quais tem contato hoje.

Isso mostra que somente quem encara corajosamente os desafios de ser uma profissional autônoma e mãe atípica, sabe o quanto é importante compartilhar histórias para confortar e fortalecer outras famílias. Beatriz compreende profundamente o significado dessas narrativas, pintando um retrato vívido de empatia e solidariedade.

ABOUT THE AUTHOR

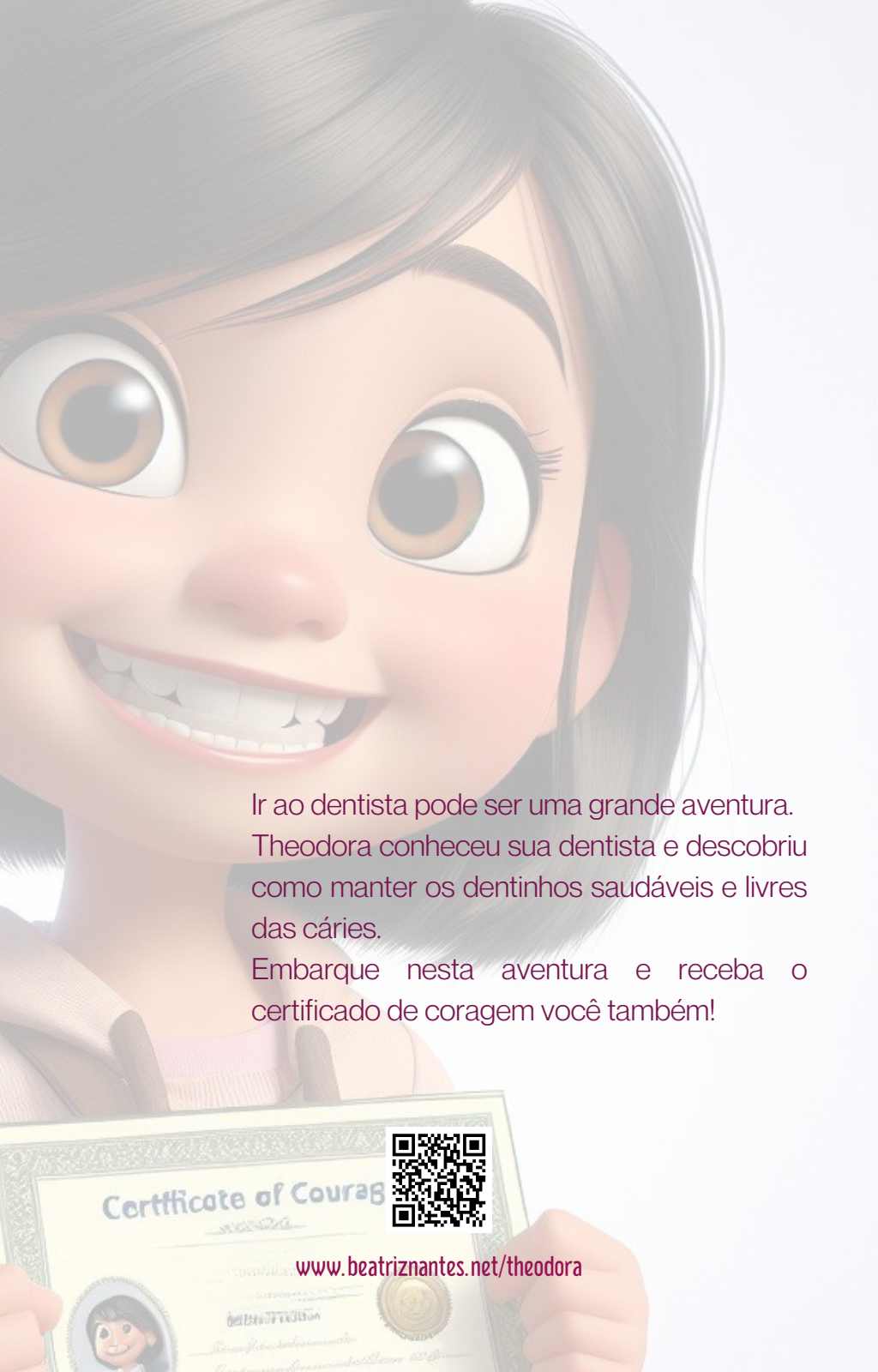
Beatriz dos Santos Gonçalves Nantes is a visionary entrepreneur, author of infoproducts for Psychoeducation and an experienced Clinical Psychologist specializing in Anxiety (CRP14/05490-0). He works in the psychology clinic in an online format, with an active profile on the main Psychological Assistance platforms. Its audience consists of adults residing in different parts of the world, who seek treatment for anxiety or psychological support at specific times in their lives. Beatriz uses the theories of Brief Psychotherapy and Positive Psychology as a basis to offer support to her clinical audience.

During the pandemic, with a precious premature baby in her arms, Beatriz felt the need to redirect her career. Although she was previously immersed in the People Management segment, she decided to passionately dedicate herself to clinical care for adults and the production of digital content for psychoeducation. These resources facilitate the treatment of patients and provide them with the necessary security to seek autonomy.

Beatriz's production line of psychoeducational materials for adults, parents and children is harmoniously intertwined with her maternal experience. Thus, she creates therapeutic resources for her patients and new stories to illustrate each phase of her own daughter's life and the many children she has contact with today.



This shows that only those who courageously face the challenges of being an autonomous professional and atypical mother know how important it is to share stories to comfort and strengthen other families. Beatriz deeply understands the meaning of these narratives, painting a vivid portrait of empathy and solidarity.



Ir ao dentista pode ser uma grande aventura. Theodora conheceu sua dentista e descobriu como manter os dentinhos saudáveis e livres das cáries.

Embarque nesta aventura e receba o certificado de coragem você também!



www.beatriznantes.net/theodora